

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 116 (1990)  
**Heft:** 48  
  
**Rubrik:** Anagramm der Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

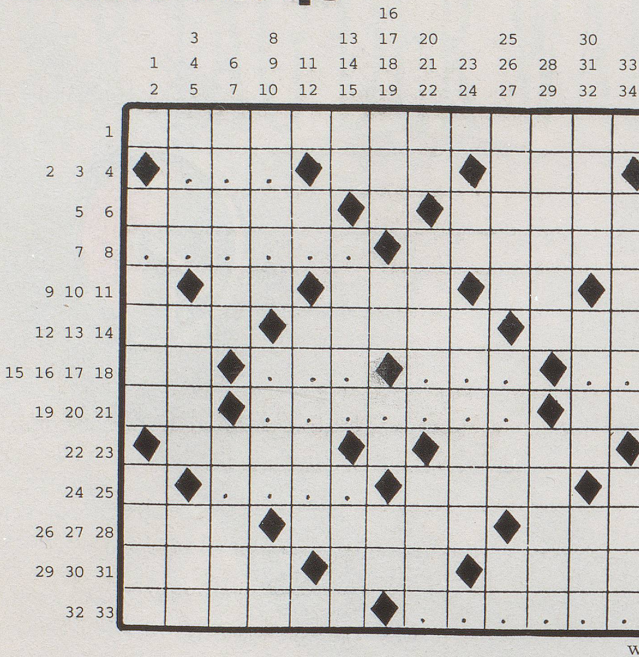
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rätsel Nr. 48



wts

## Trost für Unvollkommene

Waagrecht: 1 Zustand, der fremden Beistand erfordert; 2 ???; 3 Zeichen für Motorisiert aus Waldshut im Ausland; 4 gemeinsam mit otto ein würziges ital. Gericht; 5 Zeitalter, Zeitabschnitt; 6 nichtssagend bis abgeschmackt; 7 ??????; 8 Zimmer, dort wo der Gasthof ein Albergo ist; 9 gekürzte Etappe als Folge der knappen Orientierungshilfe bei Nr. 10 waagrecht; 11 minimale Schadenhäufigkeit; 12 schwed.-finn. Längenmass; 13 galt ehemals für bäuerlich und ländlich und lebt im Wortschatz der Franzosen weiter; 14 essen im Pub oder Saloon; 15 Zeichen für Nickel; 16 ???; 17 ???-; 18 ??; 19 beschränkte neue Serie; 20 ??????; 21 reduz. Bezugsrecht; 22 türk. Liste in gedrängter Form; 23 Ort und Fluss im Waadtland; 24 ???; 25 die gesamte Landstreitmacht; 26 unserer Meinung nach möglichst knapp; 27 gehört zu Wallace wie Agatha zu Christie; 28 fliesst im Gewässer von Nr. 23 waagrecht; 29 der arabische Herr; 30 Fragewort im 4. Fall; 31 André, 1951 verstorbener grosser Repräsentant der franz. Literatur; 32 wird umständehalber auf Trab bi(s) zur Verschrottung gehalten; 33 ?e????.

Senkrecht: 1 er ist vielerorts der Boss in der polit. Gemeinde; 2 das positive Gefühl, ein angenehmes Bedürfnis zu stillen; 3 ein Schwärmer, der mit Nr. 4 senkrecht nach Höherem strebt; 5 persönl. Fürwort im Dativ; 6 zu diesem Zweck wird die Schulbank gedrückt; 7 zweitletzte Station vor Zermatt; 8 Albino des Iltis; 9 vokallöse blamable Niederlage; 10 zwei Buchstaben für die span. Luftverkehrsgesellschaft; 11 kürzeste Neuerscheinung; 12 solche Chancen sind wirklich vorhanden; 13 als Halbkanton seit 1291 vollwertiges CH-Mitglied; 14 schwer, auf französisch zu erraten; 15 Herrscher Englands von 955-959; 16 wird mit Nr. 17 senkrecht zusammen steif und unbeweglich; 18 mit Nr. 19 senkrecht schmaler Durchlass als Zürcher Stadtteil; 20 nur kurz im Dienst; 21 .....edon = blaue Abart mikrokristalliner Quarze; 22 Rohmaterial für Schnüre und Seile; 23 Bundesamt auf engstem Raum; 24 Verlockendes aus der Hausbar; 25 Krims ist nur der halbe Plunder; 26 sein, Hilfszeitwort für unsere compatriotes; 27 alphabetisch zwei Nachbarn im gekürzten Grosshandel; 28 eindeutiger Ausdruck für Monogamie; 29 Bündner Startort zum Kistenpass; 30 München und Landshut zieren seine Ufer; 31 Titel franz. Weltgeistlicher; 32 sagt man beim Abschied; 33 eine Untugend, nicht aber im Schwertransport; 34 das .... und Wider.

## Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 47

Zufriedenheit mit seiner Lage ist der grösste und sicherste Reichtum. Cicero

Waagrecht: 1 Zufriedenheit, 2 Inka, 3 Ner, 4 Eish., 5 GI, 6 Seeland, 7 aE., 8 erst, 9 mit, 10 Ibra, 11 Nylon, 12 Nonna, 13 Oerze, 14 Erdoel, 15 seiner, 16 Rauch, 17 Trieb, 18 esame, 19 Aare, 20 ano, 21 Lage, 22 Rn, 23 Malaria, 24 ah, 25 Odem, 26 Oma, 27 Dorn, 28 Nationalhymne.

Senkrecht: 1 Zigeunerbaron, 2 unir, 3 ora, 4 Anda, 5 Fk, 6 Sanduhr, 7 ET, 8 Rast, 9 NOC, 10 Emmi, 11 Naeh, 12 enemy, 13 Salon, 14 Delila, 15 Panama, 16 Erato, 17 Moral, 18 Noete, 19 Hedi, 20 EIR, 21 Lady, 22 Ei, 23 Bernina, 24 oM., 25 Isar, 26 Zee, 27 Garn, 28 Theaterbuehne.

# ANAGRAMM DER WOCHE

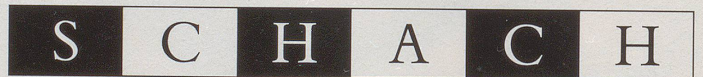
Red. Seit der letzten Nummer plazieren wir an dieser Stelle einen für den *Nebelspalter* neuen Räseltyp. Statt wie beim bisherigen «Gesucht wird ...» eine Persönlichkeit, ist hier eine «Schlagzeile» herauszufinden. Das Rätsel wird dargestellt in Form eines Gedichts, bei dem jede Zeile ein Anagramm der gesuchten Schlagzeile bildet, das heisst: Es sind zwar neue Silben, neue Wörter und Wortkombinationen, sie sind aber immer aus den gleichen Buchstaben zusammengesetzt. Welche Schlagzeile also muss über dem folgenden Anagramm-Gedicht stehen?

Die Lösung finden Sie auf Seite 40

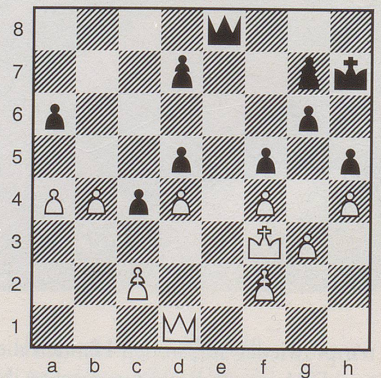
Bald Wünsche feiern, Sorge Brise, tropf.  
Schöpf Würste, Rabbi, Sorgen fern – Leid?  
Für Östernwoche Pfarrgebiss, leb Neid,  
üb Groschen: Birne, Flieder, Wassertopf.

In Friede über Schrot; pfleg Brass, wo?  
Preis Bücher, Rosse, Affen; wogt er blind?  
Sie rüsten gelbe Opfer bar – forsch' Wind!  
Fast nobel Pferd, Gewirr bei Rüschen – so.

mb



Das «Brocco-Open» von San Bernadino hatte bei seiner elften Auflage vom 17. bis 25. September in Gestalt des titellosen Sowjetrussen Alexander Tschudinowskich einen überraschenden Sieger – viele bekannte Grossmeister wie Vlasitmil Hort (BRD) und Margeir Petursson (IS) mussten sich hinter ihm mit Ehrenplätzen begnügen. Keinen Platz auf dem Podest gab's auch für Viktor Gawrikow (SU), sonst Seriensieger solch westeuropäischer Open – ein ärgerlicher Fauxpas gegen den Belgier Marc Detreeuw machte alle seine Chancen zunichte. Gawrikow mit Weiss hatte in abgebildeter Stellung zuletzt 1. Kg2-f3?? gezogen, mit der eventuellen Absicht 2.



Dez und womöglich leicht besserem Endspiel. Allerdings war dem Sowjetrussen dabei eine Kleinigkeit entgangen, was der Aussenseiter aus dem Benelux-Land mit Schwarz am Zug nun schlagfertig ausnützte. Mit welchem Trick zwang Schwarz seinen Gegner zur (frühzeitigen) Aufgabe?

j.d.

Auflösung auf Seite 40

## Farbenblind

Es gibt Leute,  
die machen sich einen Namen  
mit Schwarzweissmalerei.

gk